

SEEBLICK

Romanshorn

Amtliches Publikationsorgan der Gemeinden Romanshorn

Behörden & Parteien

GELBER STIMMZETTEL FÜR DEN GEMEINDEAMMANN

Gemeindekanzlei

Der Termin für die Erneuerungswahl der Gemeindebehörde rückt näher. Am 9. Februar 2003 wird der Gemeindeammann und die übrigen acht Mitglieder des Gemeinderates neu gewählt. Das Wahlmaterial wurde den Stimmberechtigten bereits zugestellt.

Nebst dem Stimmrechtsausweis, den eidgenössischen und Oberstufenschul-Abstimmungsunterlagen wurde folgendes Wahlmaterial verschickt: Kandidatenliste mit Wegleitung für die Stimmabgabe bei Majorzwahlen (blau), Stimmzettel für die Wahl von acht Mitgliedern des Gemeinderates (weiss) und separater Stimmzettel für die Wahl des Gemeindeammannes (gelb).

Separater Stimmzettel für die Wahl des Gemeindeammannes

Nachdem der Gemeindeammann aufgrund des übergeordneten Rechtes nicht mehr zuerst als Gemeinderat gewählt werden muss, finden die Erneuerungswahlen für den Gemeindeammann und die übrigen Mit-

glieder des Gemeinderates gleichzeitig statt. Zu beachten ist dabei, dass für die Wahl des Gemeindeammannes der gelbe Stimmzettel zu verwenden ist.

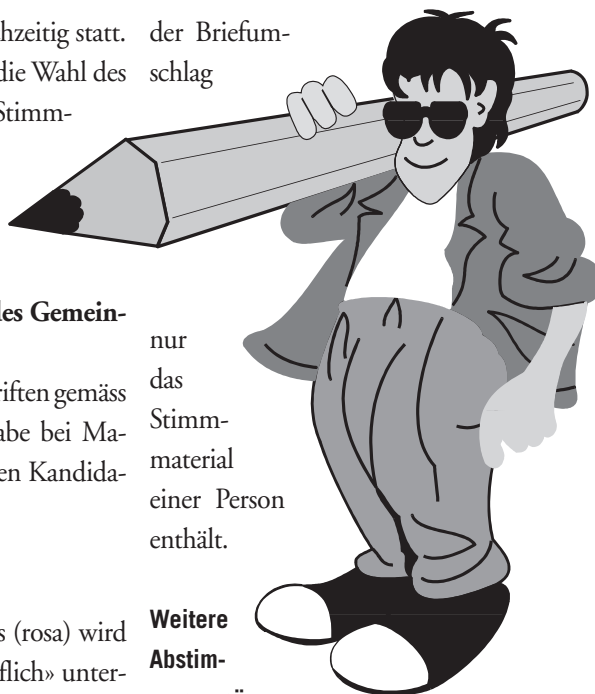
Der Gemeindeammann ist nicht auf dem weissen Stimmzettel für die Wahl der übrigen acht Mitglieder des Gemeinderates aufzuführen.

Im Übrigen gelten die Vorschriften gemäss Wegleitung für die Stimmabgabe bei Majorzwahlen (Rückseite der blauen Kandidatenliste).

WIE wird brieflich gestimmt?

Auf dem Stimmrechtsausweis (rosa) wird die Erklärung «Ich stimme brieflich» unterschrieben. Die fehlende Unterschrift hat zur Folge, dass die Stimmabgabe ungültig ist. Die ausgefüllten Stimm- oder Wahlzettel sind in einem neutralen Kuvert zu verschliessen (alle Stimmzettel in einem Kuvert). Dieses Kuvert sowie der unterschriebene Stimmrechtsausweis können mit dem Briefumschlag, in dem das Abstimmungs-material zugestellt wurde, frankiert der Post übergeben, in den Briefkasten beim Gemeindehaus eingeworfen oder bei der Gemeindekanzlei abgegeben werden. Bitte darauf achten, dass

der Briefumschlag



nur das Stimm-material einer Person enthält.

Weitere Abstimmungsmöglichkeiten

Die Stimmabgabe ist im Weiteren vom 3. bis 7. Februar 2003 auf dem Einwohneramt (Gemeindehaus, Parterre, Büro 4) oder während den Urnenöffnungszeiten von Freitag bis Sonntag, 7. bis 9. Februar 2003, im Bahnhof, Rebsamenschulhaus, Schulhaus Holzenstein oder Schulhaus Spitz möglich. Die genauen Urnenöffnungszeiten sind auf

Fortsetzung auf Seite 3

Behörden & Parteien

Gelber Stimmzettel für den Gemeindeammann	S. 1
«Basic» – der andere Gottesdienst	S. 3
Notwendige und sinnvolle Investition in die Zukunft	S. 3
Einweihungswochenende	S. 5
Dein Reich komme	S. 5
CVP-Familienabend	S. 5
Quelle des Lebens	S. 5

Behörden & Parteien

Die Heilpädagogische Schule im Wintersport	S. 7
Zivilstandsnachrichten	S. 11

Kultur & Freizeit

Romanshorn spielt unentschieden	S. 8
Frische Luft und Znüni	S. 8
Espressos Könige fürs Chinderhuus	S. 9

Kultur & Freizeit

Single-Treff gestartet	S. 9
«The Duschvorhang» sind zurück	S. 10
Tanklager	S. 11
Millionär sucht...	S. 13

Marktplatz

Wellenbrecher	S. 3
Treffpunkt	S. 11
Agenda	S. 12



Budgetgemeindeversammlung

Montag, 20. Januar 2003, 20.00 Uhr, im Bodansaal

Traktanden

1. Einbürgerungen
2. Budget der Politischen Gemeinde für das Jahr 2003
3. Mitteilungen und Umfrage

Da pro Haushaltung nur je ein Budget zugestellt wurde, bitten wir jene EinwohnerInnen, die ein zusätzliches Exemplar wünschen, dieses im Gemeindehaus (Parterre, Büro Auskunft) abzuholen oder bei der Gemeindekanzlei (Telefon 071 466 83 43, E-Mail: info@romanshorn.ch) anzufordern.

Wir freuen uns über Ihr Interesse.

GEMEINDERAT ROMANSHORN



Baugesuche

René und Doris Knupfer-Zwicker

Alleestrasse 43
8590 Romanshorn

Grundeigentümer

René und Doris Knupfer-Zwicker
Alleestrasse 43
8590 Romanshorn

Bauvorhaben

Neubau Einfamilienhaus

Bauparzelle

Wiesentalstrasse, Parzelle 711

Grundeigentümer

A. Bailleux-Walder
Riesbachstrasse 52
8008 Zürich und
E. Tönnishof-Walder
Friesenstrasse 34
D-30161 Hannover

Bauvorhaben

Einfamilienhaus-Überbauung

Bauparzelle

Dufourstrasse 7–12, Parzelle 3090

Planaufgabe

Vom 17.01. bis 05.02.2003
Bauverwaltung, Bankstrasse 6

Einsprachen

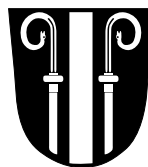
Einsprachen sind bis am
05.02.2003 schriftlich und
begründet beim Gemeinderat
Romanshorn, Bahnhofstrasse 19,
einzureichen.

Baugesellschaft Dufour

c/o Dieter Bötschi
Architekturbüro SIA
Hafenstrasse 23
8590 Romanshorn



Oberstufengemeinde
Romanshorn-Salmsach



Öffentliche Orientierung zur geplanten
Erweiterung der Reckholdernanlage

**Mittwoch, den 22. Januar 2003,
20.00 Uhr im Singsaal der
Sekundarschule Weitenzelg**

Die Oberstufenbehörde orientiert, zusammen mit dem Bauherrenberater H.H. Kern, Zürich, sowie dem Architekten, U. Lütschg, Romanshorn, über das geplante Bauvorhaben. Als Stimmbürgerinnen und Stimmbürger von Romanshorn und Salmsach, aber auch als weitere Interessierte, sind Sie zu dieser Orientierung herzlich eingeladen.

Oberstufenbehörde
Romanshorn-Salmsach



Einladung zur Kirchgemeindeversammlung

**Sonntag, 19. Januar 2003, 10.15 Uhr
im Saal des Kirchgemeindehauses**

(Kinderhütendienst während der Kirchgemeindeversammlung)

Traktanden:

1. Information zum Projektierungskredit Kirchenrenovation
2. Anpassung Stellenplan Pfarrämter / Diakonat
3. Budget für das Jahr 2003
4. Mitteilungen
5. Umfrage

Die Stimmrechtsausweise wurde den Kirchbürgern, zusammen mit je einem Budget pro Haushaltung, zugestellt. Zusätzliche Budgets liegen in den Kirchen und im Kirchgemeindehaus auf, oder können beim Sekretariat (Tel. 071 463 14 83) angefordert werden.

Die Kirchenvorsteherschaft

Fortsetzung von Seite 1

dem Stimmrechtsausweis aufgeführt. An der Urne sowie bei der vorzeitigen Stimmabgabe im Einwohneramt können Verheiratete nebst der eigenen gleichzeitig die Stimme für ihren Ehepartner abgeben.

NOTWENDIGE UND SINNVOLLE INVESTITION IN DIE ZUKUNFT

SP, Ruedi Meier

SP Romanshorn unterstützt den geplanten Erweiterungsbau der Oberstufe einstimmig. Zudem beschliesst die SP die Ja-Parole zu den Voranschlägen der drei Körperschaften. Schliesslich empfiehlt die SP den amtierenden Gemeindeammann für eine zweite Amtsdauer.

Schulbehördemitglied Martin Nafzger stellte das Kreditbegehren der Oberstufenbehörde von knapp 3,8 Mio. Franken vor und nahm Stellung zu den Fragen aus der Runde der Versammlung. Primär geht es darum, die Chancengleichheit zwischen Real- und Sekundarschülern zu gewährleisten, indem man die Schulanlage Reckholdern mit Spezialräumen für Naturwissenschaften bestückt und die Anlage durch eine kleinere Aula ergänzt, die selbstverständlich auch für ausserschulische Aktivitäten genützt werden kann. Zudem kann mit der Schaffung von zwei zusätzlichen Klassenzimmern auf die steigenden Schülerzahlen reagiert und auf den provisorischen Schulcontainer verzichtet werden. Die projektierte Erweiterung durch die beiden eigenständigen, einfachen und klaren Baukörper fügt sich architektonisch und betrieblich gut in die bestehende Schulanlage ein. Da das Projekt der Oberstufe auch in baulicher Hinsicht (Massivbau mit Flachdach) überzeugt und die Finanzierung bei gleich bleibendem Steuerfuss gesichert ist, beschliesst die Versammlung einstimmig die Ja-Parole zum Kreditbegehren der Oberstufenbehörde.

Unbestrittenes Ja zu den Budgets

Wenig zu diskutieren gaben die von Behördemitgliedern präsentierten Voran-

schläge der beiden Schulgemeinden und der politischen Gemeinde. Positiv zur Kenntnis genommen wurde der gemeinsame Finanzplan aller drei Körperschaften für die kommenden fünf Jahre. Die SP unterstützt die vorgeschlagene Senkung des Gemeindesteuerfusses um 5% ausdrücklich. Hingegen wurde darauf hingewiesen, dass zusätzliche Steuersenkungen kontraproduktiv wären: Auch der beste Gemeinderat kann mit einer Politik der leeren Kassen keine attraktive Ortspolitik betreiben. Und es muss im Auge behalten werden, dass die Gemeinde ein wichtiger Arbeit- und Auftraggeber (u.a. für Hoch- und Tiefbau) ist und somit ein guter Teil des Steueraufkommens der Erhaltung von Arbeitsplätzen dient respektive als Wirtschaftsförderung betrachtet werden kann.

Unterstützung für Max Brunner

Der amtierende Gemeindeammann stellt sich für eine weitere Amtszeit zur Verfügung. Es ist ihm – unterstützt von Gemeinderat und Verwaltung – in den vergangenen vier Jahren gelungen zahlreiche Projekte zu realisieren und er hat aktiv zur Aufbruchstimmung am Ort beigetragen. Zu seinem Leistungsausweis gehören sicher auch seine Bemühungen um Resonanz von Romanshorn über die Gemeindegrenzen hinaus und eine gute Grundstimmung im Gemeindehaus. Die SP Romanshorn unterstützt deshalb die Kandidatur von Max Brunner für eine zweite Amtszeit als Gemeindeammann und wünscht ihm eine ehrenvolle Wiederwahl.

«BASIC» – DER ANDERE GOTTESDIENST

Evang. Kirchgemeinde, H. Dütschler

Am Freitag 17.01. 2003, 19.00 Uhr in der Alten Kirche zum Thema: «Lach dich glücklich – Humor in der Bibel». Dieser Gottesdienst wird von einem Team gestaltet von Jungen für Junge. Eingeladen ist Humorist und Pfr. F. Staub. Leitung: Pfr. H. Dütschler und Diakon M. Nägele.

Wellenbrecher Marktplatz

MANCHE MÖGENS HEISS!

Annina Mathis

Wenn man eine Theatergruppe von 20 Leuten, eine gute Story und einen begeisterten Lehrer hat, dann wagt man sich an die schwierigsten Dinge.

Und Schwierigkeiten hatten wir wirklich genug, vor allem weil wir merken mussten dass vieles bei einem Film viel einfacher machbar ist als im Theater. Wie soll man das auf der Bühne bloss anstellen, wenn im Film eine Szene vorkommt, in der sich jemand mit sämtlichen Kleidern in die Badewanne setzt und in der nächsten Szene, trocken wieder auftreten muss? Ausserdem ist es nicht erstaunlich wenn bei über 100 Requisiten und nur knappen siebeneinhalb Tagen Proben im Dekor selten etwas zur richtigen Zeit am richtigen Ort steht. Und sie ahnen ja gar nicht wie viel Zeit ich damit verbracht habe unsere beiden männlichen Hauptdarsteller davon zu überzeugen, dass es absolut notwendig ist, sich die Beine zu rasieren, wenn sie als Frauen durchgehen wollen. Überhaupt habe ich noch bei keiner Produktion unserer Theatergruppe so viele zweifelnde Stimmen sagen hören: Das schaffen wir doch nie!

Doch nun gibt es kein Zurück mehr. Die Jazzband hat alle Songs einstudiert, unser Lehrer hat in unzähligen Stunden sämtliche Brockenhäuser des Thurgaus nach möglichen Requisiten abgesucht und nicht wenige Mitglieder unserer Gruppe haben mehr Zeit dafür gebraucht zu nähen und zu basteln als zu proben oder den Text zu lernen. Und deshalb werden wir heute und morgen Abend um 20.00 Uhr und am Sonntag um 14.00 Uhr in der Aula der Kantonsschule einfach alles geben. Nach fast einem Jahr Arbeit. Nur für Sie: unser Publikum.

Ihr Spezialist für Badumbauten

bütler & bötschi
ag

Spenglerei · Sanitär

Blitzschutz · Metallverkleidungen

8590 Romanshorn, Bahnhofstrasse 36
Tel.: 071 461 21 01, Fax 071 461 21 05

Vor zwei Jahren ist die Andermatt GmbH von Arbon nach Romanshorn umgezogen. In der ehemaligen Milchzentrale betreiben wir unser Handelsgeschäft mit Landw. Spezialprodukten. Da wir in den letzten Jahren gewachsen sind, benötigen wir Verstärkung.

Kaufm. Angestellte/r

Sie arbeiten Teilzeit am Morgen und erledigen alle im Büro anfallenden Arbeiten. Selbständigkeit, Belastbarkeit, Organisation und speditiver Umgang mit dem PC, Word und Excel, sind nebst den üblichen Bürotätigkeiten ihre Stärken.

Lager/Auslieferungen

Ankommende LKW's abladen, Kundenposten richten, aufladen und zum Teil ausliefern, das sind die abwechslungsreichen Tätigkeiten für einen Mitarbeiter im Betrieb. Dazu stehen Ihnen Hilfsmittel (Stapler, Lieferwagen usw.) zur Verfügung. Es besteht die Möglichkeit fix halbtags zu arbeiten oder nach Absprache.

Falls Sie eine dieser beiden Stellen interessiert, wenden Sie sich bitte an Markus Andermatt, Natel 079 429 61 62.



« Standortvorteile von Romanshorn nutzen – für eine aktive Stadt am Wasser. »

Hansruedi Bachmann
Parteipräsident FDP Romanshorn

Gemeinderatswahlen Romanshorn vom 9. Februar 2003



TankLager Romanshorn



FR, 17.01. bis DO, 23.01.03

- SA 18.01.03 **The Duschvorhang** | Pop-Rock-Night | 21:00
bekannte Coverband aus dem Thurgau
- SO 19.01.03 **Talk im Tank** | Diskussionsrunde | 10:30
mit interessanten Gästen
- SO 19.01.03 **Big Band One 4 You** | Big Band Nachmittag
17:00 | die Big Band vom Bodensee
- MI 22.01.03 **Poesie im Tank** | Leseabend | 20:00
Ohrenguss für Zuhörende

Auskünfte und Reservationen:

- Egger's Catering GmbH, Tel. 071 461 24 32,
Fax 071 461 15 12, E-Mail: eggercat@bluewin.ch

*Vorverkauf:

- Baldinger Optik, Alleestr. 25, Romanshorn
- Tourist Information, Im Bahnhof, Romanshorn
- Info Center, Schmiedgasse 6, Arbon

www.romanshorn.ch

RENOVATIONEN & HAUSWARTUNGEN

Malen, Plätteln, Laminatverlegung
& diverse Reparaturen

Vardijan Igor
Kehlhofstrasse 28
8599 Salmsach

Aktuelle Winterpreise

Telefon/Fax 071 463 52 26 Natel 078 790 55 42

Zu vermieten

an der Bankstrasse 10, 1. OG,
nach Übereinkunft

grosse 3¹/₂-Zimmer- Altwohnung

mit Zentralheizung und Bad

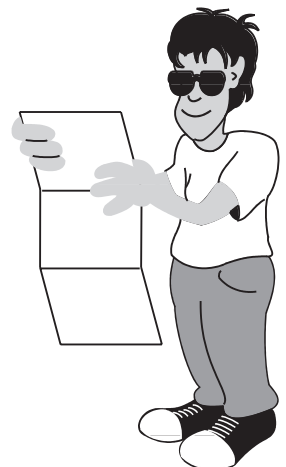
Mietzins:

Fr. 690.-

plus Fr. 160.- Nebenkosten

sigman

8590 Romanshorn, Alleestrasse 58
Telefon 071 463 24 82
sigman-treuhand@bluewin.ch



EINWEIHUNGS- WOCHELENDE

Chrischona Gemeinde, Hanni Zeller

Es sind alle herzlich eingeladen, am 18./19. Januar 2003 das neue Chrischona Begegnungs-Zentrum «Im Rebgarten» (Nähe Hubzelg) zu besichtigen.



Der Samstag ist ein «Tag der offenen Tür». Zwischen 10.00 und 17.00 Uhr kann man kommen und gehen, wie man will...

Es finden verschiedene Aktivitäten statt: Spiele, Basteln, Shows, Diavorführungen, Fotoausstellungen, Theater.

Für Verpflegung ist gesorgt, es gibt verschiedene Drinks und Snacks. Und natürlich kann man im ganzen Gebäude herum-schlendern und alles anschauen.

Am Sonntag, 9.30 Uhr, feiern wir einen Gottesdienst mit Festpredigt und Gospelchor. Dazu sind alle herzlich eingeladen.

Ab 14.00 Uhr beginnt das Nachmittagsprogramm mit Grussworten von verschiedenen Persönlichkeiten aus Politik und Kirchen und von Architekt Werner H. Kunz. Umrahmt werden die Ansprachen durch unsern Gospelchor.

DEIN REICH KOMME

Evang. Kirchgemeinde, H. Dütschler

Im Gottesdienst vom 19.01.03, 9.15 Uhr GD in Romanshorn, hält Pfarrer H. Dütschler eine Predigt zum Thema: «Dein Reich komme/dein ist das Reich» in Verbindung mit Matthäus 6,10 und 6,13 in der Reihe «Aus der Lehre Jesu, Folge I».

Dieser Gottesdienst wird musikalisch umrahmt durch den Kirchenchor. Unter der Leitung von Stephan Britt singt der Kirchenchor: «Danket dem Herrn» von G. Tele-

mann, «Mein Herr und mein Gott» von F. Mendelssohn und ein Choral von J. S. Bach: «Es ist das Heil uns kommen her». Nach dem Gottesdienst sind Sie herzlich zur Kirchgemeindeversammlung um 10.15 Uhr eingeladen.

CVP-FAMILIENABEND

Cécile Bügler

Letzte Woche trafen sich die Mitglieder der CVP Romanshorn und Umgebung zu ihrem traditionellen Familienabend.

Norbert Senn, Präsident der CVP, begrüßte die Anwesenden ganz herzlich zum familiären Neujahrsanlass. Mit Freude durfte er feststellen, dass der Vorstand mit Orlando Rastelli und Marlène Fässler, die das Amt der Kassierin übernimmt, wieder vollzählig sei. Ebenso freute er sich, die CVP-Familie um den wunderschön geschmückten grossen

Tisch zu versammeln. Nach dem feinen Essen in der Seelust machte man sich gemeinsam ans Lösen eines strategischen Spieles. In-nernt Kürze gelang es dabei, dank der Unterstützung aller, mit Bravour die Aufgabe zu meistern. Dies nahm Norbert Senn als positives Signal, dass auch die beiden zielstrebrigen und verantwortungsbewussten CVP-Kandidaten für das Amt des Gemeindeammanns und des Gemeinderates sehr gute Wahlchancen haben werden. Max Brunner erzählte von der bisherigen positiven Zusammenarbeit im Gemeinderat. Marius Ettlinger würde sich freuen, bald gemeinsam noch mehr zu leisten für Romanshorn.

Mit einem Bilderrätsel-Wettbewerb wurde nach dem Dessert die Stimmung noch angehoben und gegen Mitternacht ging die grosse gemütliche Runde auseinander, im Bewusstsein, gemeinsam vorwärts zu gehen und sich für Romanshorn einzusetzen.

QUELLE DES LEBENS

Markus Bösch

Die evangelische Kirche wurde für einmal zum Treffpunkt für Christen der Landes- und Freikirchen von Romanshorn: Mit einem feierlichen Gottesdienst wurde dem nachgespürt, was christliche Gemeinden verbindet. Begegnung mit Gott, Begegnung untereinander war angesagt, Anbetungs- und Loblieder mit der «Band von St.Johannes» begeisterte die zahlreichen Teilnehmer und Teilnehmerinnen.



Bild: Markus Bösch

THURGAU Nightline

Freitag- und Samstagnacht:

Bahnverbindung bis 04.40 morgens

(Zürich-) Winterthur > Romanshorn > Kreuzlingen
Kreuzlingen > Weinfelden > Winterthur (-Zürich)

Zürich HB (SN1)	ab	01.00	03.00
Winterthur	ab	01.30	03.30
Frauenfeld	an	01.45	03.45
Weinfelden	an	02.03	04.03
Romanshorn	an	02.25	04.25
Kreuzlingen	an	02.40	04.40
Kreuzlingen	ab	00.41	02.41
Weinfelden	an	01.01	03.01
Frauenfeld	an	01.12	03.12
Winterthur	an	01.23	03.23
Zürich HB (SN1)	an	01.54	03.54

www.thurbo.ch



Thurgauer
Kantonalbank

THURBO

Die Regionalbahn. > Ausschlafen können Sie am Morgen.

«Ströbele»

Text Bild Druck



ZWEIMONATLICH

Qualitäts-Büromaterial
zu budgetschonenden Preisen.
Gratis im «Office-Clip». Anfordern.

...in Romanshorn bei Ströbele

Alleestrasse 35 Telefon 071 466 70 50
STRÖBELE AG 8590 Romanshorn 1 info@stroebele.ch

coiffure stoll

Damensalon L. Stoll
Bahnhofstrasse 23
8590 Romanshorn

Jetzt anrufen unter:
Tel. 071 463 14 78

oder NEU: Jetzt auch
auf dem Internet unter:
www.haar-stoll.ch

Ihr Spezialist für:
Haarverdichtung & Haarverlängerung

Great Lengths
Das Original

Mit der exklusiven Pflegelinie
KÉRASTASE
L'OREAL - PARIS

Meinungsumfrage mit Verlosung:
www.peterfischer.ch.tf

Peter Fischer

Romanshorner Gemeinderatswahlen

Auch in den nächsten Jahren werde ich
mich für ein starkes Romanshorn einsetzen.



auf jeden Wahlzettel

Kandidaten Nr.	
7	Peter Fischer



DIE HEILPÄDAGOGISCHE SCHULE IM WINTERSPORT

Peter Roduner

Sonne, Schnee, gute Stimmung, aber auch bittere Kälte dominieren das Wintersportlager der Heilpädagogischen Schule Romanshorn. Sieben Tage verbringen 24 Schülerinnen und Schüler im sonnigen Münstertal beim Schlitteln, Skifahren, Snowboarden und Eislaufen. Das Lagerleben mit Spiel, Spass und feinem Essen ist für die Kinder ein besonderes Erlebnis.

Schnee und Eis – eine Herausforderung

Bewegungsförderung wird in der Heilpädagogischen Schule Romanshorn seit jeher gross geschrieben. Diese erfolgt zu Hause gezielt durch Psychomotoriktherapie, Turnen, Schwimmen und Rhythmik. Für Kinder mit geistiger und teilweise körperlicher Behinderung bedeutet die Bewegung auf dem glitschigen Schnee oder gar Eis eine besondere Herausforderung. Nur wenige bringen bereits Erfahrungen auf Ski oder Snow-



board mit. Allen gemeinsam ist jedoch die Motivation, diese neue Fortbewegungsmöglichkeit zu erproben. Und alle erfahren dasselbe, nämlich, dass dieses neue Vergnügen mit viel Mühe, Geduld und Ausdauer erarbeitet werden muss. Dies beginnt schon beim Montieren der ungewöhnlichen Schuhe, setzt sich fort beim Anschlallen der Bindung und endet manchmal in schierer Verzweiflung, wenn sich die Skier nun selbständig zu machen drohen. Hier ist das Geschick der Lehrkräfte gefordert, denen es gelingt, diese schwierigen Herausforderungen durch geeignete Hilfestellungen zu meistern. Die Erfolge lassen sich bereits am ersten Tag sehen, wenn verschiedene Schüler bereits das Liftfahren überstehen und in Begleitung langsam ihre ersten Bögen ziehen.

Selbstverständlich gibt es unter den HPS-Schülern auch gewiefte Könnler. Auch Snowboarden ist angesagt. Einige Schüler versuchen sich sogar in beiden Disziplinen. Einen hohen Stellenwert haben auch die Schussfahrten auf Schlitten und Bob.

Vielseitiges Programm

Die Bewegung an der frischen Luft verheisst Heisshunger. Die Vorfreude auf das feine Essen wird bereits auf der Skipiste diskutiert. Zurück im Lagerhaus geht der erste Gang «gwindrig» in die Küche, wo die gute Köchin herzlich begrüsst und sprudelnd Erlebnisse erzählt werden. Totale Freude macht sich schliesslich breit, wenn das Essen auf dem Tisch steht. Da wird im Anschluss selbst das Abtrocknen noch freudig erledigt.

Bei verschiedenen Freizeitbeschäftigungen findet der Tag seinen Ausklang. Einige wollen noch aufs Eis, andere vergnügen sich beim Spiel, schreiben Karten, zeichnen oder schauen Bücher an. Die zehnköpfige Lagerleitung ist beeindruckt vom Gemeinschaftserlebnis mit diesen 24 sehr verschiedenen Kindern. Hier sind Toleranz und Akzeptanz keine Fremdwörter.

Natürlich sind auch Eltern und Familie spätestens beim Einschlafen immer ein Thema. «Noch zwei Tage schlafen», heisst es heute, und alle freuen sich auf die Heimfahrt mit Bahn und Bus. Da wird manch ein Kind mit Stolz erzählen, was es in dieser Woche alles gelernt und erlebt hat.

IMPRESSUM

Herausgeber

Politische Gemeinde Romanshorn

Amtliches Publikationsorgan:

Politische Gemeinde Romanshorn, Primarschulgemeinde Romanshorn, Oberstufengemeinde Romanshorn-Salmsach

Erscheinen

Jeden Freitag gratis in allen Romanshorer und Salmsacher Haushaltungen. Auswärtige können bei der Gemeindekanzlei ein Jahresabo von Fr. 80.– (Schweiz) abschliessen.

Entgegennahme von Textbeiträgen

Bis Montag 8.00 Uhr
Gemeindekanzlei Romanshorn
Bahnhofstrasse 19, 8590 Romanshorn 1
Fax 071 463 43 87
seeblick@romanshorn.ch

Koordinationsstelle der Texte

Regula Fischer, Seeweg 4a
8590 Romanshorn, Tel. 071 463 65 81

Inserate

Ströbele Text Bild Druck
Allestrasse 35, 8590 Romanshorn 1
Tel. 071 466 70 50, Fax 071 466 70 51
info@stroebele.ch



Kleinanzeigen Marktplatz

Diverses

Computer Privat-Kurse und -Hilfe, der Kurs findet bei Ihnen statt. Sie bestimmen den Kursinhalt: E-Mail, Word, Excel, PowerPoint, Scanner und Digitalfotografie. Inkl. Dokumentation. Jörg Bill, info@jbf.ch, Telefon 071 446 35 24

Zu Verkaufen

Wohnen in Uttwil, 6 1/2-Zimmer-Einfamilienhaus, einseitig angebaut, WC/Bad/Dusche, WC, Sauna mit sep. Dusche, Cheminée, ISDN, ADSL, Kabel-TV, dig. Satellitenempfang, Pool, Spielplatz, Garage, Abstellplatz, sonnige und ruhige Lage. VP: Fr. 590'000.–, Telefon ab 20.00 Uhr 079 351 43 65.

Insertionspreise

Kleinanzeigen bis 5 Zeilen kosten Fr. 20.–
jede weitere Zeile Fr. 3.–
«Entlaufen, Gefunden,
Gratis abzugeben...» bis 5 Zeilen Gratis

Kultur & Freizeit

FRISCHE LUFT UND ZNÜNI...

Vogel- und Naturschutz Romanshorn & Umgebung, Ernst Lanz

...nebst gesunder körperlicher Betätigung, Kennenlernen von neuen Menschen und dem befriedigenden Gefühl etwas geleistet zu haben, bietet die Mitarbeit im «Naturschutzgebiet an der Aach». Der Arbeitstag, an welchem all' das Gesagte angeboten wird, findet am Samstag, 18. Januar ab 8.30 Uhr und ab 13.30 Uhr statt. Es gibt für jeden und jede die passende Arbeit, auch für Kinder. Die Arbeitszeit kann selbstverständlich nach Belieben und Möglichkeit gewählt werden. Eventuelle Auskünfte: Vogel- und Naturschutz Romanshorn und Umgebung Telefon 071 463 45 67 und 071 463 48 66.

ROMANSHORN SPIELT UNENTSCHEIDEN

Tischtennis, Marcel Ruckstuhl

Mit der Punkteteilung gegen Wollerau tat das Romanshorner Frauenteam einen wichtigen Schritt zum Ligaerhalt in der Tischtennis NLB.

In der ersten Partie zur Abstiegsrunde der Nationalliga B empfing Romanshorn das an letzter Stelle startende Wollerau. Da die Punkte aus der Qualifikationsrunde mitgenommen werden, bedeutet dies für die Oberthurgauerinnen einen Vorsprung von acht Punkten gegenüber den Schwyzerinnen.

Wie schon öfters in dieser Saison verzeichnete Romanshorn wiederum einen geradezu miserablen Start. Wollerau, zwischen 1985 und 1994 immerhin sechsfacher Schweizermeister, legte los wie die Feuerwehr. Barbara Keller Foletti, welche anstelle von Michaela Foletti spielte, verlor knapp in fünf Sätzen gegen Claudia Ghisleni. Ebenfalls in fünf Sätzen verlor Miriam Blessing gegen die ehemalige Ostschweizer Meisterin Gabi Hasler. Dass nun aber auch Cornelia Lüthi gegen Berit Klinger den Kürzeren zog, kam einer Überraschung gleich, womit Wollerau mit 3:0 führte.

Doppel brachte Wende

Das Doppel, im bisherigen Meisterschaftsverlauf nie eine Stärke von Romanshorn, änderte das Spielgeschehen. Lüthi/Blessing dominierten klar und konnten damit den ersten Romanshorner Sieg sicherstellen. Dieser Erfolg schien das Bodenseeteam erst richtig wachgerüttelt zu haben. Mit einer Sicherheit,



SpASS ecKE

Lösung von Seite 10

SCHNEEMANN

Treuhand-Büro R. Frommherz

Bahnhofstrasse 18
8590 Romanshorn
Telefon 071 460 04 14
Fax 071 460 04 16

Filialen: Romanshorn
Lausanne
Genève

- Steuerberatung
- Steuererklärung
- Steuerrevision
- Buchhaltung
- Buchhaltungsrevision
- Unternehmensberatung
- Immobilienverwaltung
- Unternehmensverwaltung
- Vermögensverwaltung

Mano Taxi
079 417 75 05

Nach längerer "Pause" bin ich frisch, ausgeruht und voller Tatendrang wieder für SIE da!

Ab Freitag, 17.01.03, gebe ich mein Bestes!

Nutzen Sie die Gratisnummer
0800 13 13 13

Ab 2. Januar bis Februar 03

Fasnacht
im Restaurant
Hörnli

Täglich ab 17.00 Uhr geöffnet
Telefon 071 695 16 56

in 8594 Güttingen, Hörnlistrasse 8
ab 2. Jan. dekoriert bis Februar
Motto: Es «Affätheater»
vis-à-vis Kirche 150 m

«Alle reden vom Erlebniseinkauf, bei Ihnen habe ich diesen tatsächlich»

Jacqueline Schwarz, Romanshorn

ströbele
CREATIV LADEN

Neustrasse 2, 8590 Romanshorn

die nichts zu wünschen übrig liess, gewannen Lüthi wie auch Blessing ihre Partien gegen Ghisleni beziehungsweise Klinger ohne Satzverlust. Beinahe hätte Keller dann die Überraschung geschafft: gegen die viel höher klassierte Hasler verlor sie nur hauchdünn im entscheidenden fünften Satz, womit Wollerau wieder 4:3 in Führung ging.

Die nun in Hochform spielende Blessing hatte auch gegen Ghisleni keine Probleme und gewann wiederum ohne Satzverlust. Mit dem knappen Sieg von Lüthi gegen Hasler konnte Romanshorn erstmals die Führung übernehmen. Das letzte Spiel zwischen Keller Foletti und Klinger ging dann aber wieder deutlich an die Schwyzerin, zum Endresultat von 5:5. Durch dieses Unentschieden kam Romanshorn dem Saisonziel, Verbleib in der Nationalliga, einen wichtigen Schritt näher, konnte der Punkteabstand zum Letzten, welcher dann in die 1. Liga absteigen muss, doch gewahrt werden. Da Winterthur überraschend gegen Affoltern am Albis verlor, konnte Romanshorn den ersten Platz sogar verteidigen.

Die Rangliste der Abstiegsrunde der NLB: 1. Romanshorn 21 Punkte; 2. Affoltern 18; 3. Winterthur 17; 4. Wollerau 13.

ESPRESSOS KÖNIGE FÜRS CHINDERHUUS

Bereits eine Stunde nach Aktionsbeginn haben die grossen Dreikönigskuchen regen



Bild: Markus Bösch

Zuspruch gefunden, wie der umtriebige Daniel Martin (Bild) vom «Buffet espresso» versicherte: 100 Überraschungen sind im süssen Teiggebäck versteckt und Ende der Woche wird auch das Romanshorne Chinderhuus überrascht sein. Denn bis dahin konnte im Bahnhofbuffet für diese Institution gespendet werden und so sind Fr. 400.– zu Gunsten des Chinderhuus zusammengekommen.

Für Herr Martin ist klar, er möchte diese Aktion zur Tradition werden lassen.

SINGLE-TREFF GESTARTET

Arne Goebel

Unter dem Titel «Herz im Tank» fand im Tanklager die erste Single- und Kontaktparty statt. Künftig haben Singles dort einmal im Monat die Möglichkeit, sich zu treffen, zu tanzen oder Kontakte zu knüpfen. Dass es sich bei «Herz im Tank» um die erste Veranstaltung ihrer Art handelt, wird beim Lesen

der Spieleanleitung deutlich. «Wir stecken mit unserem Projekt noch in den Kinderschuhen und freuen uns deshalb auf Ihre angeregte Unterstützung», heisst es da. Bea Popp ist für die Organisation der Singleparty verantwortlich und gibt zu, dass man an der Veranstaltung noch einiges verbessern könnte. Sonst aber war sie mit der ersten Kontaktparty zufrieden. «So ein Abend steht und fällt mit dem Publikum. Darauf hat man kaum Einfluss», erklärt Bea Popp und spielt damit auf den deutlichen Männerüberschuss an. «Das wundert mich, denn ich bin davon ausgegangen, dass deutlich mehr Frauen kommen würden», gibt die Organisatorin erstaunt zu.

Trotzdem war die Stimmung gut. Kurt Reut unterhielt die Gäste bis Mitternacht mit Musik und Animation. Für die nächste Singleparty im Tank, die am 30. Januar ab 20.30 Uhr stattfindet, hofft Bea Popp noch mehr Frauen begrüßen zu dürfen.

Zielstrebig und verantwortungsbewusst



Kandidaten der CVP Romanshorn

für den Gemeindeammann
(2003 bis 2007)

Max Brunner



für den Gemeinderat
(2003 bis 2007)

Marius Ettliger

Romanshorn

Mit Max Brunner und
Marius Ettliger treffen Sie
am 9. Februar 2003
eine gute Wahl – für
Romanshorn und für Sie...

Le parti suisse!

CVP  PDC PPD

MILLIONÄR SUCHT...

Klub der Älteren, Hans Hagios

Der Bodensaal war sehr gut besetzt als sich der Vorhang öffnete für die Theateraufführung der Seniorenbühne Arbon. Der Klub der Älteren hatte dazu eingeladen. Autorin des Theaters ist Gritli Kuoni aus Arbon, die selber auch mitspielte. Ein einfacher Rentner gewinnt im Lotto. So hat der neue Millionär eine Villa gekauft. Nun sucht er via Internet eine Person für die Arbeiten im Haus. Ein Butler, vier Frauen und ein Mann haben sich vorgestellt und werben um die Gunst des Millionärs. Der Butler sah seine Aufgabe im Verbessern des Images des Millionärs und als Berater bei der Auswahl einer Hausangestellten. Das ganze Theaterstück spielt sich in Arbon ab. Das elegante Auftreten hat sich der Butler in renommierten



Häusern, wie z.B. im Metropol angeeignet. Eine Bewerberin ist seit vielen Jahren Putzfrau im Stadthaus. Dem Rentner fiel die Wahl schwer. Als Happyend hat er gleich alle Bewerberinnen und Bewerber angestellt. Die Spielerinnen und Spieler haben das Publikum begeistert. Immer wieder erteten sie grossen Applaus.

Die Seniorenbühne hat eine lange Tradition. Gritli Kuoni hat bereits 19 Theaterstücke verfasst. Die Tournee dauert noch bis 14. März. Während der ganzen Saison werden es über 30 Aufführungen sein. Die Krönung der erfolgreichen Arbeit des ganzen Teams ist die Aufführung im Monat August in Frauenfeld zum Jubiläum «200 Jahre Thurgau».

«THE DUSCHVORHANG» SIND ZURÜCK

Schon seit Jahren waren sie Garant für Party-Total! Nach einer gut zweijährigen Pause hat sich die Partyband «The Duschvorhang» wieder zurückgemeldet. Während dieser Zeit wurde man zwar etwas älter und reifer (???), aber auf keinen Fall leiser!! In den zwei Jahren hat sich vor allem personell viel getan. Von der ursprünglichen Besetzung sind noch dabei: Räser (Gesang), Wally (Bass) und Küde (Gitarre). Neu dabei sind: Andy (Schlagzeug), Berny (Keyboards).

Neue Mitglieder bringen neuen Schwung. Und diesen Schwung macht sich «The Duschvorhang» nun zu Nutze und beginnt die Party-Tournee namens «Akku.tour». Im

Tanklager in Romanshorn ist die nächste Station der bekannten Coverband. Am 18. Januar ab 20.00 Uhr.

Man darf auf ein Feuerwerk von bekannten Rocksongs gespannt sein! Cover-Songs

von Billy Idol bis AC/DC, von Police bis Zucchero werden den Zuschauern garantiert einheizen!



RAETSSEL

SpASSecke

EIN VERGÄNGLICHER GESELLE

4 + 5

1-4
7+8
10

1+2 8

1-5 8-15

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Lösung auf Seite 8

Treffpunkt

Marktplatz

KRITISCHE VORBEMERKUNGEN ZUR GEMEINDEVERSAMMLUNG

Reinhard Baumann

Die Traktandenliste für die Versammlung lässt unschwer erkennen, dass sie überladen ist und die Geschäfte durch die StimmbürgerInnen nicht mehr seriös behandelt werden können. Ist in Romanshorn eine Ära angebrochen, wo vom Souverän nur noch Applaus und Zustimmung aber ja kein Überdenken der Sachgeschäfte durch den Stimmbürger erwartet wird?

Trotzdem alle Parteien in ihren Versammlungen der 5%-igen Steuersenkung zugestimmt haben, bezweifle ich besonders wegen der gegenwärtig verschlechterten Wirtschaftslage, ob es richtig ist, die Ursachen des heutigen hohen Steuerfusses in Romanshorn zu vernachlässigen. Der Grund dazu bilden immer noch die zu hohen Schulden! Daher werde ich einen Vorschlag einbringen: 3% Steuerabbau und 2% Schuldenabbau oder 4% Steuerabbau und 1% Schuldenabbau.

Behörden & Parteien**ZIVILSTANDSNACHRICHTEN**

5. Dezember – 31. Dezember 2002

Geburten**Auswärts Geborene:****05. Dezember**

Üzümcüoğlu, Mevlüt Kerim, Sohn des Üzümcüoğlu, Ramazan und der Üzümcüoğlu geb. Kilinc, Ferihan, türkische Staatsangehörige, in Romanshorn

06. Dezember

Kastrati, Lored, Sohn des Kastrati, Ardian und der Thaqi Kastrati geb. Thaqi, Valbone, jugoslawische Staatsangehörige, in R'horn

12. Dezember

Sanchez Lodge, Dennis Yoel, Sohn des Sanchez Lodge, Davic Nathaniel, mexikani-

scher Staatsangehöriger und der Sanchez Lodge geb. Thurnherr, Rosmarie, von Diepoldsau-Schmitter SG, in Romanshorn

17. Dezember

Bilali, Aldin, Sohn des Bilali, Inis und der Bilali geb. Sali, Afrdita, mazedonische Staatsangehörige, in Romanshorn

22. Dezember

Ringler, Wanja Bernhard, Sohn des Ringler, Thomas, von St. Gallen-Tablat SG und der Ringler geb. Stöckli, Christina Erika, von St. Gallen-Tablat SG und Muri AG, in Romanshorn

29. Dezember

Ramadani, Bejhan, Sohn des Ramadani, Fadil und der Ramadani geb. Jakupi, Arzihan, mazedonische Staatsangehörige, in Romanshorn

Eheschliessungen**In Romanshorn getraut:****16. Dezember**

Dzaferi, Nazmi, mazedonischer Staatsangehöriger, in Romanshorn

Panhaj geb. Meta, Meribon, jugoslawische Staatsangehörige, in Romanshorn

17. Dezember

Di Carlo, Francesco, italienischer Staatsangehöriger, in Campolieto, Italien

Krall, Claudia, von Schangnau BE, in Romanshorn

18. Dezember

Chau, Cu Phat, vietnamesischer Staatsangehöriger, in Romanshorn

Lam, Suetwan, chinesische Staatsangehörige, in Hongkong, China

20. Dezember

Altermann, Daniel, deutscher Staatsangehöriger, in Romanshorn

Morf, Annemarie Helene, von Illnau-Effretikon ZH, in Romanshorn

Todesfälle**Auswärts gestorben:****26. Dezember**

Nagel geb. Dober, Agatha, geb. 31. Januar 1909, von Mosnang SG, in Romanshorn



Samstag, 18. Januar

- **The Duschvorhang**, bekannte Coverband aus dem Thurgau
Pop-Rock-Night 21.00 Uhr;
Türöffnung 19.30 Uhr

Sonntag, 19. Januar

- **Talk im Tank**, Diskussionsrunde mit interessanten Gästen
Diskussionsrunde 10.30 Uhr;
Türöffnung 10.00 Uhr
- **Big Band One 4 You**, die Big Band vom Bodensee
Big Band Nachmittag 17.00 Uhr;
Türöffnung 16.30 Uhr

Mittwoch, 22. Januar

- **Poesie im Tank**, Leseabend, bei der jeder Mann sowie jede Frau eigene oder fremde Texte vortragen kann
Leseabend 20.00 Uhr;
Türöffnung 19.30 Uhr

**BigBand One 4 You**

1 4 U spielt Bigband-Sound vom Feinsten. Lassen Sie sich verführen von einem Sound aus Swing, Jazz, Rock und Pop – von traditionell bis modern. Lehnen Sie sich zurück oder tanzen Sie mit und geniessen Sie. Als Spezialität bietet 1 4 U eine einzigartige Unterhaltung mit Show und Lichteffekten.

RAIFFEISEN



Erreichbar per Mail und zu Fuss

ROMANSHORNER AGENDA

17. Januar bis 24. Januar 2003

Jeden Mittwoch, 19.30 Uhr – Treffpunkt für alle «Megabeiz Bodan» mit Liveband

Freitag, 17. Januar

- Fondue-Schiff, SBS, 19.00 Uhr, ab Hafen
- «basic» Gottesdienst (evang.), Evang. Kirchgemeinde, 19.00 Uhr in der Alten Kirche

Samstag, 18. Januar

- PSV-Jassturnier, Post-Sport-Verein, 14.00 – 24.00 h in der Berggliturnhalle Salmsach
- Konzert mit Unterhaltungsmusik, Musikverein Romanshorn, 20.00 Uhr, Hotel Bodan
- Party-Night, The Duschvorhang, 21.00 Uhr im Tanklager
- Blaukreuz-Forum in Weinfeld
- Heimspiele des Handballclub Romanshorn in der Sporthalle der Kantonsschule: U15 Juniorinnen – Arbon, 13.15 Uhr, U17 Juniorinnen – SG Yellow/Pfadi Winterthur, 14.25 Uhr, U17 Juniorinnen – Weinfeld, 15.35 Uhr, U21 Juniorinnen – Bischofszell, 16.45 Uhr, 3. Liga Damen

- Andelfingen, 18.15 Uhr, 2. Liga Herren
- Rheintal, 19.30 Uhr

Sonntag, 19. Januar

- Familiengottesdienst mit Taufe, Kath. Kirchgemeinde, 10.15 Uhr, in der Pfarrkirche
- Kirchgemeindeversammlung, 10.15 Uhr im evang. Kirchgemeindehaus
- Talk im Tank, Diskussionsrunde mit interessanten Gästen, 10.30 Uhr im Tanklager
- Big Band-Nachmittag, Big Band One 4 You, 17.00 Uhr im Tanklager

Montag, 20. Januar

- Blutspenden, Samariterverein, 16.30 Uhr im Mehrzweckgebäude
- Hauskonzert bei Kerzenschein, Musikkollegium, 19.00 Uhr, Saal Musikschule Budgetgemeinde der Politischen Gemeinde, 20.00 Uhr, Bodansaal
- Dr. No, spannender Spionagefilm, Kino Modern

Mittwoch, 22. Januar

- Altersnachmittag mit Pfr. Dütschler, 14.00 Uhr im evang. Kirchgemeindehaus
- Budgetgemeinde, Kath. Kirchgemeinde, 20.00 Uhr im Pfarreisaal
- Poesie im Tank, JEKAMI für Schreibende, OHRENGENUSS für Zuhörende, 20.00 Uhr im Tanklager

Donnerstag, 23. Januar

- Fiire mit den Chline, Evang. Kirchgemeinde, 16.30 Uhr in der evang. Kirche
- AO Hauptversammlung, Unihockey Club Romanshorn, 19.30 Uhr

Freitag, 24. Januar

- Fondue-Schiff, SBS, 19.00 Uhr, ab Hafen
- Generalversammlung KAB, Kath. Kirchgemeinde, 20.00 Uhr in der Pfarreistube
- Live-Konzert, Red Cube, 21.00 Uhr im Tanklager

Fit durch den Winter

Fit werden für die Skisaison, fit bleiben für den nächsten Sommer. INLINE WORKOUT ist das ideale Wintertraining für alle InlineskaterInnen. Wir sind eine buntgemischte Gruppe und treffen uns jeden Donnerstag von 18.30 bis 19.30 Uhr in einer 1000 m² grossen Halle in Romanshorn.

Informationen bei PAT FUNSPORT Romanshorn, Telefon 071 463 31 83, 079 215 16 21 oder bei Instruktorin Susi Paschini 076 522 77 60. Gratis-Probelektion.

Als Mitglied des VVR können auch Sie hier Ihre Veranstaltungen veröffentlichen. Meldung an Tourist Info, im Bahnhof, 8590 Romanshorn, Fax 071 461 19 80 oder per E-Mail Touristik@romanshorn.ch, mindestens zwei Wochen im Voraus.

Ihr Verkehrsverein



“Sinnvolle Neunutzungen im Hafengebiet und im Areal Alkoholverwaltung sind für Romanshorn eine einmalige Chance” **DANILO CLEMATIDE**

“Die versprochene Flaniermeile in der Alleestrasse gilt es endlich zu verwirklichen.” **RUEDI MEIER**



Gemeinderatswahlen Romanshorn 8./9. Februar 2003

